

***[Carta a Held. Desacuerdos] (visados México Otto Schüssler
Wenzel Kozlcki Julik, juventudes disolución principios
partido, ‘acción de marzo’ Paul Levi Alemania 1921)***

**León Trotsky
9 de enero de 1939**

(Versión al castellano desde “[Des désaccords]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 20, enero-marzo de 1939, Institut Léon Trotsky, París, 1985, páginas 47-48. Carta a W. Held, Houghton Library (8523). Walter Held era el pseudónimo de Heinz Epe (1910-1942), un militante alemán que vivía en la emigración desde 1933 en Checoslovaquia, después en Holanda y, finalmente, en Noruega donde había frecuentado mucho a Trotsky.)

Estimado camarada Held,

Le respondo brevemente a su carta del 19 de diciembre. Al mismo tiempo, escribo a los camaradas en Estados Unidos sobre su asunto¹. Espero que hagan todo lo posible.

Aquí la situación con respecto a los visados se está volviendo cada vez más difícil². Solo he podido obtener visados para Otto y Julik³ como colaboradores personales que deben vivir en mi casa y de los que soy responsable en todos los aspectos. Nuestros intentos por conseguir visados para los camaradas checoslovacos, empezando por Šolze⁴, no tienen muchas posibilidades.

La puerta es demasiado pequeña y la presión de todas las partes de Europa demasiado fuerte.

No puedo estar de acuerdo con usted en la cuestión de la juventud⁵. Disolver la juventud en la organización adulta significa rechazar y perder a la juventud. Que la juventud “diluya” nuestros principios (o, más a menudo, los transforme en pura quintaesencia) es la razón más importante a favor de la necesidad de una organización juvenil y no en contra de ella. Es la única concepción no burocrática de la cuestión.

Tampoco puedo estar de acuerdo con usted en la cuestión de la crisis de marzo de 1921 en Alemania⁶. Nuestra posición sobre esta cuestión era muy clara e inequívoca: pero

¹ “[[Carta a Karsner. Los visados](#)]”, en esta misma serie de nuestras EIS.

² Una ola de pánico se extendió por Europa. En Francia, refugiados y judíos hacían cola frente a las embajadas estadounidenses para obtener los visados salvadores.

³ Se trata de Otto Schüssler (1905-1982), llamado Oskar Fischer, y de Wenzel Kozlcki (nacido en 1906) al que llamaban Julik. Schüssler había sido secretario de Trotsky en Prinkipo y uno de los dirigentes de la sección alemana (IKD) en el exilio, en Bélgica y, después, en Francia. Julik, también originario de Sajonia, había logrado asilo en Reichenberg en los Sudetes y animaba al grupo alemán de Checoslovaquia. Trotsky había declarado que los dos hombres eran sus secretarios: la operación tenía límites.

⁴ Šolze es uno de los pseudónimos de Alois Neurath (1886-1952), alemán de los Sudetes que había sido uno de los fundadores del PC de Checoslovaquia, miembro del ejecutivo de la IC y, sucesivamente, zinovievista y brandleriano, antes de unirse en 1932 a la Oposición de Izquierda; su grupo, que se mantenía como “fracción” en la socialdemocracia checoslovaca, participó en la fusión del año anterior, pero fue desmantelado por la entrada del ejército alemán en los Sudetes. Los principales responsables habían encontrado un refugio precario en Praga.

⁵ Held había formado parte del Buró de la Juventud (del Buró de Londres), donde se había enfrentado, en particular, a Wiliy Brandt. Se le consideraba el especialista en cuestiones “juveniles”. Proponía disolver las organizaciones juveniles e integrar a sus miembros en el partido...

⁶ En marzo de 1921, el KPD intentó desencadenar en Alemania (por medios artificiales) una huelga general y una insurrección. La “acción de marzo” fue un desastre. Trotsky y Lenin la criticaron duramente a posteriori.

no olvidamos que no solo teníamos que ver con principios e ideas, sino también con una organización de masas, viva, que necesita tiempo para pasar de una actitud a otra. Paul Levi era un “erudito” cualificado y nada más. Que en sus escritos pueda encontrar algunas buenas formulaciones que pueda interpretar como proféticas no cambia en absoluto mi valoración de su personalidad y su papel⁷. Me temo que usted considera esta cuestión desde un punto de vista demasiado literario y no lo suficientemente político.

Espero que, para cuando reciba esta carta, ya sea padre y haya dejado oficialmente atrás la juventud. Natalia⁸ y yo le enviamos un cordial saludo a Synnøve⁹ y a usted.

Edicions Internacionals Sedov
Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



germinal_1917@yahoo.es

⁷ Paul Levi (1883-1930). Líder del KPD tras el asesinato de Rosa Luxemburg y Karl Liebknecht, dimitió en señal de protesta contra lo que consideraba “desviaciones izquierdistas” en la dirección de la Internacional, cuando estalló la “acción de marzo”, inspirada por Bela Kun, emisario de la IC, Levi denunció la acción de marzo como un crimen y fue expulsado. Lenin intentó en vano trabajar para su reintegración. Puede verse en esta misma serie de nuestras EIS: “[El movimiento revolucionario de marzo en Alemania \(notas personales\)](#)”, “[El movimiento de marzo en Alemania](#)” y “[Paul Levi y algunos ‘izquierdistas’](#)”, entre otros documentos al respecto.

⁸ Natalia I. Sedova (1882-1962) era la compañera de Trotsky y madre de dos hijos.

⁹ Synnøve Rosendahl-Jensen (1908-1942), noruega, era la compañera de Held y daría a luz a su hijo Ivar Roland (1939-1942).